

**FEDERAL LAW NO. 333-FZ OF DECEMBER 6, 2007 ON AMENDING
THE FEDERAL LAW ON FISHING AND PRESERVATION OF AQUATIC
BIOLOGICAL RESOURCES AND SOME LEGISLATIVE ACTS OF THE
RUSSIAN FEDERATION**

Adopted by the State Duma on November 16, 2007

Endorsed by the Federation Council on November 23, 2007

Article 1

The following amendments shall be made to Federal Law No. 166-FZ of December 20, 2004 on Fishing and Preservation of Aquatic Biological Resources (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, 2004, No. 52, Article 5270; 2006, No. 1, Article 10; No. 23, Article 2380; No. 52, Article 5489; 2007, No. 1, Article 23; No. 17, Article 1933):

1) in Article 1:

a) Item 9 shall be stated in the following wording:

"9) **"fishing"** meaning the activity of procuring (catching) aquatic biological resources, as well as of their processing, transportation and storage;"

b) Item 11 shall be declared invalidated;

c) Item 12 shall be stated in the following wording:

"12) **"total admissible catch of aquatic biological resources"** meaning a scientifically-validated amount of annual procurement (catching) of aquatic biological resources of specific species in certain regions which is established subject to the specifics of a given species;"

d) Item 13 shall be stated in the following wording:

"13) **"quota of procurement (catch) of aquatic biological resources"** meaning a portion of the total admissible catch of aquatic biological resources determined for fishing purposes;"

e) Item 14 shall be stated in the following wording:

"14) **"share in the quota of procurement (catch) of aquatic biological resources"** meaning a portion of the total amount of the quota of procurement (catching) of aquatic biological resources assigned to the persons enjoying the right to procurement (catching) of the aquatic biological resources, which are classified as fishing objects, and shown as percentage;"

f) Item 15 shall be declared invalidated;

g) Item 19 shall be stated in the following wording:

"19) **"permit for procurement (catch) of aquatic biological resources"** meaning a document certifying the right to harvest (catch) aquatic biological resources classified as fishing objects.;"

2) in Article 2:

a) in the title thereof the words "the Legislation on Aquatic Biological Resources" shall be replaced by the words " the Legislation on Fishery and Preservation of Aquatic Biological Resources";

b) in Part 1:

in Paragraph One the words "The legislation on aquatic biological resources" shall be replaced by the words "The legislation on fishery and preservation of aquatic biological resources";

Item 4 shall be stated in the following wording:

"4) a differentiated legal regime of aquatic biological resources classified as fishing objects is established under which, when defining the legal regime of the said aquatic biological resources, account must be taken of their biological peculiarities, economic significance, accessibility for use and other factors;";

Item 5 shall be stated in the following wording:

"5) citizens, public alliances and alliances of legal entities (of associations and unions) take part in resolving problems concerning fishery and preservation of aquatic biological resources; this providing for the right of citizens, public alliances and alliances of legal entities (associations and unions) to take part in drafting decisions which, if implemented, can affect the condition of aquatic biological resources, and governmental bodies, local self-government bodies, entities engaged in economic and other activities must provide an opportunity for such participation in the procedure and in the forms established by the legislation;";

Item 6 shall be stated in the following wording:

"6) account is taken of the interests of the part of the population for which fishery is vitally important, in particular, of smaller indigenous peoples of the North, Siberia and Far East of the Russian Federation, this providing for their access to the aquatic biological resources classified as fishing objects which are necessary for life support of the population;";

Item 7 shall be stated in the following wording:

"7) aquatic biological resources classified as fishing objects are granted for use in a public and transparent way implying that information about such granting, in particular about distribution of quotas of procurement (catching) of aquatic biological resources to the persons which enjoy the right to procurement (catching) of the said aquatic biological resources, is generally accessible;";

Item 8 shall be declared invalidated;

Item 9 shall be stated in the following wording:

"9) aquatic biological resources classified as fishing objects are used for payment, this implying that in any case the said aquatic biological resources are used on a payable basis, except as envisaged by federal laws.";

c) in Part 2 the words "legislation on aquatic biological resources" shall be replaced by the words "legislation on fishery and preservation of aquatic biological resources";

3) in Article 3:

a) The title thereof shall be stated in the following wording:

"Article 3. Legislation on Fishery and Preservation of Aquatic Biological Resources";

b) in Part 1 the words "The legislation on aquatic biological resources" shall be replaced by the words "The legislation on fishery and preservation of aquatic biological resources";

4) in Article 4 the words "the legislation on aquatic biological resources" shall be replaced by the words "the legislation on fishery and preservation of aquatic biological resources";

5) in Article 5:

a) in Part 1 the words "The legislation on aquatic biological resources" shall be replaced by the words "The legislation of fishery and preservation of aquatic biological resources";

b) Part 2 shall be stated in the following wording:

"2. Contractual commitments and other relations connected with turnover of aquatic biological resources classified as fishing objects shall be regulated by the civil legislation, if not otherwise established by this Federal Law."

6) in Article 6:

a) in the title thereof the words "the Legislation on Aquatic Biological Resources" shall be replaced by the words "the Legislation on Fishery and Preservation of Aquatic Biological Resources";

b) in Paragraph One the words "the legislation on aquatic biological resources" shall be replaced by the words "the legislation on fishery and preservation of aquatic biological resources";

c) in Item 2 the word "fishing" shall be deleted;

7) Article 8 shall be declared invalidated;

8) Article 9 shall be declared invalidated;

9) Part 3 with the following content shall be added to Article 10:

"3. Legal entities and citizens which are engaged in fishery in the procedure provided for by this Federal Law shall acquire the ownership of procured (caught) aquatic biological resources in compliance with the civil legislation."

10) Article 11 shall be stated in the following wording:

"Article 11. Right to Procurement (Catching) of Aquatic Biological Resources Classified as Fishing Objects

The right to procure (catch) aquatic biological resources classified as fishing objects shall origin for the reasons envisaged by the present Federal Law."

11) Article 12 shall be stated in the following wording:

"Article 12. Restrictions Concerning the Right to Procure (Catch) Aquatic Biological Resources Classified as Fishing Objects

The right to procure (catch) aquatic biological resources classified as fishing objects may be restricted in compliance with federal laws and international treaties made by the Russian Federation.";

12) Article 13 shall be stated in the following wording:

"Article 13. Termination of the Right to Procure (Catch) Aquatic Biological Resources Classified as Fishing Objects

1. The right to procure (catch) aquatic biological resources classified as fishing objects shall be terminated:

1) upon the expiry of duration of the right to procure (catch) aquatic biological resources classified as fishing objects;

2) by agreement between the person which the aquatic biological resources classified as fishing objects are granted to and the authorized state power body;

3) if the person which aquatic biological resources classified as fishing objects are granted to has waived the right to procure (catch) the said aquatic biological resources;

4) in the event of liquidation of the legal entity or in connection with the death of the citizen to which the aquatic biological resources have been granted for use;

5) in the other cases envisaged by the Civil Code of the Russian Federation and other federal laws.

2. An enforced termination of the right to procure (catch) aquatic biological resources shall be effected where:

1) it is necessary to use aquatic biological resources for meeting the state needs;

2) aquatic biological resources classified as fishing objects are procured (caught) within two years running in the amount of less than fifty per cent of industrial quotas and coastal quotas;

3) the person enjoying the right to procure (catch) aquatic biological resources classified as fishing objects violated two or more times within a calendar year fishery regulations, this resulting in a major damage caused to aquatic biological resources estimated in compliance with Article 53 of this Federal Law.

3. A forced termination of the right to procure (catch) aquatic biological resources classified as fishing objects shall be effected by decision of the authorised federal executive body.

4. A decision on forced termination of the right to procure (catch) aquatic biological resources classified as fishing objects may be appealed against judicially.";

13) Article 14 shall be stated in the following wording:

"Article 14. Remedies for the Right to Procure (Catch) Aquatic Biological Resources Classified as Fishing Objects

The remedies for the right to procure (catch) aquatic biological resources classified as fishing objects shall be defined in accordance with the civil legislation.";

14) Article 14.1 with the following content shall be added to Chapter 2:

"Article 14.1. Protection of Competition in the Field of Fishery and Preservation of Aquatic Biological Resources

1. Monopolistic activities and unfair competition in the field of fishery and preservation of aquatic biological resources shall not be allowable.

2. It shall be forbidden for federal executive bodies, state power bodies of constituent entities of the Russian Federation, local selfgovernment bodies, as well as for organisations engaged in the exercise of the said bodies' functions, to adopt acts and/or to make actions (inaction), to make agreements or commit concerted actions in the field of fishery and preservation of aquatic biological resources which lead or may lead to prohibition, restriction or elimination of competition, in particular by way of creating more favourable conditions for activities of some natural persons or legal entities as compared to other natural persons or legal entities.

3. The state control over economic concentration in the field of fishery and preservation of aquatic biological resources shall be exercised in compliance with Federal Law No. 135-FZ of July 26, 2006.";

15) Part 1 of Article 15 shall be stated in the following wording:

"1. A list of aquatic biological resources classified as fishing objects shall be approved by the authorized federal executive governmental body.";

16) in Article 16:

a) Parts 2 and 3 shall be stated in the following wording:

"2. Aquatic biological resources may be used for exercising one or several kinds of fishery provided for by Part 1 of this article, if not otherwise established by federal laws.

3. Fishery as business activity shall be carried out by persons registered in the Russian Federation in compliance with Federal Law No. 129-FZ of August 8, 2001 on the State Registration of Legal Entities and Individual Businessmen.";

b) Parts 4, 5 and 6 with the following content shall be added hereto:

"4. It shall be forbidden to carry out fishery as business activity for foreign persons and the persons cited in Part 3 of this article from vessels possessed by foreign persons, if not otherwise provided for by this Federal Law and other federal laws.

5. Fishery shall be effected in respect of the aquatic biological resources whose total permissible catch is fixed or in respect of the aquatic biological resources whose total aquatic catch is not fixed.

6. The volume of the procured (caught) aquatic biological resources whose total permissible catch is not fixed shall be determined on the basis

of the application of a person which enjoys the right to procure (catch) aquatic biological resources.";

17) Article 17 shall be stated in the following wording:

"Article 17. Fishery Basins and Water Bodies

1. Fishery basins shall include seas and lakes with catchment areas of the rivers running into them, as well as other fishery water bodies.

2. The following fishery catchment areas are established:

- 1) Azovo-Chernomorsky;
- 2) Baikal;
- 3) Volzhsko-Caspiysky;
- 4) East-Siberian;
- 5) Far-Eastern;
- 6) West-Siberian;
- 7) Western;
- 8) Northen.

3. Fishery water bodies shall comprise the water bodies which are used or may be used for procurement (catch) of aquatic biological resources classified as fishing objects.

4. Categories of fishery water bodies and specifics of procurement (catching) of aquatic biological resources inhabiting in them and classified as fishing objects shall be established by the authorized federal executive body.";

18) in Article 18:

a) in Part 2 the words "the federal body of executive power performing the functions of the elaboration of state policy and normative-legal regulation in the field of fishery and conservation of aquatic bioresources" shall be replaced by the words "the authorised federal executive body";

b) in Part 4 the words "the federal body of executive power performing the functions of the elaboration of state policy and normative-legal regulation in the field of fishery and conservation of aquatic bioresources" shall be replaced by the words "the authorised federal executive body" and the second sentences shall be deleted;

19) in Article 19:

a) Parts 1-3 shall be stated in the following wording:

"1. Industrial fishery, including coastal fishery, shall be pursued by legal entities and individual businessmen in compliance with Parts 3 and 4 of Article 16 of this Federal Law by using vessels and without such. For industrial fishery shall be used fishing vessels which are granted the right of navigating under the State Flag of the Russian Federation and which are equipped with technical control facilities which automatically transfer on a permanent basis information about the vessels' location and with other technical control facilities. The technical control facilities shall be installed without fail on self-propelled fishing vessels whose prime mover has the

capacity over fifty five kilowatts and the gross register tonnage over eighty tons.

2. A procedure for equipping vessels with technical control facilities and their types shall be established by the authorised federal executive bodies.

3. To carry out industrial fishery in respect of the species whose total admissible catch is fixed the said aquatic biological resources shall be provided for use on the basis of the congrounds envisaged for by Article 33.1 of this Federal Law.";

b) Items 3.1-3.5 with the following content shall be added hereto:

"3.1. To carry out industrial fishery in respect of the species of aquatic biological resources whose total admissible catch is not fixed the said aquatic biological resources shall be provided for use on the basis of decisions of the state power bodies or the congrounds provided for by Articles 33.3 and 33.4 of this Federal Law.

3.2. Aquatic biological resources procured (caught) while carrying out industrial fishery in the internal sea waters of the Russian Federation, in the territorial sea of the Russian Federation, on the continental shelf of the Russian Federation and in the exclusive economic zone of the Russian Federation, as well as products derived of them, are subject to delivery to the customs territory of the Russian Federation. Aquatic biological resources procured (caught) in other regions determined by the Government of the Russian Federation, as well as the products derived of them, are subject to delivery to the territory determined by the Government of the Russian Federation.

3.3. A procedure for importation to the customs territory of the Russian Federation and exportation from the customs territory of the Russian Federation the procured (caught) aquatic biological resources cited in Part 3.2 of this article shall be established by the Government of the Russian Federation.

3.4. Persons engaged in industrial fishery and discharging their duties provided for by the congrounds under which they acquire the right to procure (catch) aquatic biological resources classified as fishing objects and permits to procure (catch) aquatic biological resources classified as fishing objects shall enjoy the priority right to have such aquatic biological resources classified as fishing objects granted to them for a new term.

3.5. Aquatic biological resources and products derived of them shall be sold through commodity exchanges in the procedure established by the Government of the Russian Federation.";

c) in Paragraph One of Part 4 the word "fishing" shall be deleted;

20) Article 20 shall be stated in the following wording:

"Article 20. Coastal Fishery

1. Coastal fishery shall be pursued by legal entities and individual businessmen in compliance with Parts 3 and 4 of Article 16 and Article 19 of this Federal Law involving/not involving the provision of a fishing ground.

2. Coastal fishery shall be allowable in the territorial sea waters of the Russian Federation, in the territorial sea of the Russian Federation, as well as in the regions of the territorial shelf of the Russian Federation and the exclusive economic zone of the Russian Federation.

3. The types of fishing vessels, the tools and techniques of procuring (catching) aquatic biological resources in coastal fishing shall be determined by the authorized federal executive bodies.";

21) in Article 21:

a) in Part 1 the words "search for new fishing areas and stocks of aquatic biological resources" shall be replaced by the words "search for new areas for procurement (catching) of aquatic biological resources and species of aquatic biological resources which have not been previously classified as fishing objects";

b) Part 3 shall be stated in the following wording:

"3. Aquatic biological resources shall be procured (caught) while fishing for scientific research and monitoring purposes in the volume which is required for scientific research under an annual plan of resource studies and the state control of aquatic biological resources.";

c) Part 4 with the following content shall be added hereto:

"4. A fishing procedure for scientific research and monitoring purposes shall be established by the Government of the Russian Federation.";

22) in Article 22 the words "the federal executive governmental body charged with normative-legal regulation in the field of fishing and preservation of aquatic biological resources" shall be replaced by the words "the authorised federal executive body";

23) in Article 23 the words "the federal executive governmental body charged with normative-legal regulation in the field of fishing and preservation of aquatic biological resources" shall be replaced by the words "the authorised federal executive body";

24) in Article 24:

a) Part 1 shall be stated in the following wording:

"1. Citizens are entitled to carry out amateur and sport fishery at water bodies in general use without any restrictions and free of charge, if not otherwise provided for by this Federal Law. Amateur and sport fishery may be restricted in compliance with Article 26 of this Federal Law.";

b) Part 5 shall be stated in the following wording:

"5. Aquatic biological resources which are under the state or municipal ownership shall be granted for use to legal entities and individual businessmen for the purpose of exercising business activities connected with rendering services to citizens engaged in amateur and sport fishery

(arrangement of amateur and sport fishery) on the basis of the contracts provided for by Article 33.3 of this Federal Law.";

c) Part 6 shall be declared invalidated;

25) in Article 25:

a) the words "with/without provision of a fishing ground" shall be added to Part 1;

b) Part 2 shall be stated in the following wording:

"2. Fishing for the purpose of maintaining the traditional way of life and pursuance of the traditional economic activity of smaller indigenous peoples of the North, Siberia and Far East of the Russian Federation without provision of a fishing ground shall be carried out without a permit for procurement (catching) of aquatic water resources, except for procurement (catching) of exotic species of aquatic biological resources and of those which are under the threat of extinction.";

c) Part 3 with the following content shall be added hereto:

"3. A procedure for fishing for the purpose of maintaining the traditional way of life and pursuance of the traditional economic activity of smaller indigenous peoples of the North, Siberia and Far East of the Russian Federation shall be established by the authorized federal executive governmental body.";

26) in Article 26:

a) in Part 1:

in Item 1 the words "in certain fishing areas" shall be replaced by the words "in certain areas";

in Item 2 the words "in certain fishing areas" shall be replaced by the words "in certain areas";

in Item 4 after the words "the types" shall be added the words "and number";

in Item 6 the words "specified in the permit for procurement (catching) of aquatic biological resources" shall be deleted;

in Item 7 the words "fishing areas" shall be replaced by the words "areas of procurement (catching) of aquatic biological resources" (region, subregion, fishing zone, fishing subzone);

in Item 8 the word "recover" shall be replaced by the words "procure (catch) aquatic biological resources" and after the words "types" shall be added the word "(capacity)";

in Item 9 after the word "types" shall be added the word "(capacity)" and the word "fishing" shall be replaced by the words "procurement (catch) of aquatic biological resources";

in Item 10 the word "fishing" shall be deleted;

in Item 11 the word "fishing" shall be deleted;

b) in Part 2 the words "the federal executive governmental body charged with fishing" shall be replaced by the words "the authorised federal executive body";

c) Part 3 shall be declared invalidated;

27) Article 26.1 with the following content shall be added hereto:

"Article 26.1. Fishery Suspension

1. Fishery may be suspended where it is provided for by federal laws.

2. Fishery shall be suspended judicially where it is provided for by the Code of Administrative Offences of the Russian Federation. In other cases fishery shall be suspended by the authorised federal executive body.";

28) in Part 2 of Article 27 the words "under permits for procurement (catching) of aquatic biological resources" shall be deleted;

29) Article 28 shall be stated in the following wording:

"Article 28. Total Admissible Catches of Aquatic Biological Resources

1. Total admissible catches of aquatic biological resources and species of aquatic biological resources in respect of which they are established shall be endorsed by the authorised federal executive body for each fishery basin.

2. Total admissible catches of aquatic biological resources, for the purpose of fixing the quota of procurement (catching) of aquatic biological resources granted by the Russian Federation, shall be determined in compliance with international treaties made by the Russian Federation.

3. A procedure for determining and approving total admissible catches of aquatic biological resources, and also the procedure for amending them, shall be established by the Government of the Russian Federation.";

30) Article 29 shall be stated in the following wording:

"Article 29. Procurement (Catching) of the Species of Aquatic Biological Resources Which Have Not Been Earlier Classified as Fishing Objects or of Aquatic Biological Resources in New Procurement (Catching) Areas Thereof

1. Scientific research works shall be carried out for procurement (catching) of the species of aquatic biological resources which have not been earlier classified as fishing objects or of aquatic biological resources in new regions of procurement (catch) thereof. Aquatic biological resources shall be procured (caught) while carrying out scientific research works in the volume required for carrying out such research works in compliance with an annual plan of resource studies and the state control of aquatic biological resources.";

2. The species of aquatic biological resources which have not been earlier classified as fishing objects or of aquatic biological resources in new areas of procurement (catching) thereof shall be procured (caught) by the legal entities and individual businessmen provided for by Articles 19 and 20 of this Federal Law.

3. The types of vessels, tools and techniques for procurement (catching) of aquatic biological resources for the purposes provided for by

Part 1 of this article shall be determined by the authorised federal executive body.

4. The right to make contracts of assigning shares of the quota for procurement (catch) of the aquatic biological resources which have not been earlier classified as fishing objects or of the aquatic biological resources in new regions of procurement (catching) thereof, or to make contracts of using the said aquatic biological resources may be sold through auctions by decision of the authorised federal executive body.";

31) Article 29.1 with the following content shall be added hereto:

"Article 29.1. Procurement (Catching) of Anadromous Species of Fish

1. Anadromous species of fish shall be procured (caught) by the legal entities and individual businessmen provided for by Part 3 of Article 16 of this Federal Law on the basis of the contract provided for by Article 33.3 of this Federal Law.

2. Water bodies intended for procurement (catching) of anadromous species of fish may be used for other purposes, in particular for those which are not connected with fishing, solely by approbation of the persons cited in Part 1 of this article.

3. To procure (catch) anadromous species of fish such species of fish and water bodies which constitute their habitat shall be granted for use to the persons provided for by Part 1 of this article on the basis of the decision of the commission for control over procurement (catching) of anadromous species of fish to be approved by a territorial agency of the authorised federal executive body.

4. The commission for control over procurement (catching) of anadromous species of fish shall be established in a constituent entity of the Russian Federation. The said commission shall be headed by the supreme official of a constituent entity of the Russian Federation (the head of the supreme executive state power body of a constituent entity of the Russian Federation). The said commission shall comprise representatives of federal executive bodies, including the federal executive body responsible for defence, the federal executive body responsible for security, the federal executive body responsible for environmental protection, as well as of state power bodies of constituent entities of the Russian Federation, public alliances, alliances of legal entities (associations and unions) and scientific organisations.

5. The commission for control over procurement (catching) of anadromous species of fish shall establish the volume, time, places of procurement (catching) and other terms of procurement (catching) of anadromous species of fish to be endorsed by a territorial agency of the authorised federal executive body.

6. The composition of the commission for control over procurement (catching) of anadromous species of fish and a procedure for its activities shall be endorsed by the authorised federal executive body.

7. For the purpose of creating favourable conditions for fishery and preservation of aquatic biological resources at water bodies intended for procurement (catching) of anadromous species of fish an agreement may be made, under which one party thereto being the person heading the commission for control over procurement (catching) of anadromous species of fish shall undertake to grant to the other party the right to procure (catch) anadromous species of fish at the appropriate water body for a term from ten to twenty years, while the other party shall undertake to take measures aimed at the efficient use and preservation of aquatic biological resources, including amelioration of water bodies, reproduction and processing of aquatic biological resources.

8. The agreement cited in Part 7 of this article is subject to the state registration with the territorial agency of the authorized federal executive body and shall be deemed concluded from the time of registration thereof.

9. A procedure for drafting, making and the state registration of the agreement cited in Part 7 of this article and its model form shall be established by the Government of the Russian Federation.";

32) in Article 30:

a) in Part 1 the words "by the federal executive governmental body charged with fishing and approved by the federal executive governmental body charged with normative-legal regulation in the field of fishing and preservation of aquatic biological resources" shall be replaced by the words "and shall be approved by the authorised federal executive body";

b) in Part 4 the words "by the federal executive body charged with exercise of the functions of devising the state policy and of normative and legal regulation in the area of fishing and preservation of aquatic biological resources" shall be replaced by the words "by the authorised federal executive body";

33) in Article 31:

a) in the title thereof the words "Users of Aquatic Biological Resources" shall be replaced by the words "the Persons Enjoying the Right to Procurement (Catching) of Aquatic Biological Resources";

b) Part 1 shall be stated in the following wording:

"1. Industrial quotas and coastal quotas, as well as quotas of procurement (catching) of aquatic biological resources for the Russian Federation in the regions pertaining to the scope of operation of international treaties made by the Russian Federation in the field of fishery and preservation of aquatic biological resources shall be distributed to the persons cited in Articles 19 and 20 of this Federal Law by way of making with them agreements of assigning shares of the quota of procurement (catching) of aquatic biological resources for ten years on the basis of the data on the volume of aquatic biological resources procured (caught) by such persons for the four years preceding the target year which are contained in the fishery register.";

c) Part 3 shall be declared invalidated;

d) In Part 4 the words "among users of aquatic biological resources" shall be deleted, the words "the federal executive body in the field of fishery" shall be replaced by the words "the authorised federal executive body";

e) in Parts 6 and 7 the words "among users of aquatic biological resources" shall be deleted;

f) Part 8 with the following content shall be added hereto:

"8. Where the volume of procured (caught) aquatic biological resources is excessive subject to the permitted by-catch, it shall be allowable to reduce the quota of procurement (catching) of the aquatic biological resources granted to the person enjoying the right to procure (catch) aquatic biological resources by the volume cited in the permit to procure (catch) aquatic biological resources issued in respect of a fishing vessel. The said reduction shall be made in the current year or in subsequent years by decision of the authorised federal executive body.";

34) Article 32 shall be stated in the following wording:

"Article 32. Transfer of the Right to Procure (Catch) Aquatic Biological Resources from One Person to Another

1. The right to procure (catch) aquatic biological resources may be transferred from one person to another where it is provided for by this Federal Law.

2. The right to procure (catch) aquatic biological resources from one person to another shall be transferred by way of universal succession in compliance with the civil legislation, if not otherwise provided for by this Federal Law.

3. The right to procure (catch) aquatic biological resources from one person to another by way of alienation shall be transferred on the basis of an agreement made on the basis of the results of an auction.

4. A model form of the contract serving as a basis for transfer of the right to procure (catch) aquatic biological resources from one person to another shall be endorsed by the Government of the Russian Federation.";

35) in Article 33:

a) Part 1 shall be stated in the following wording:

"1. Basin scientific-fishing councils shall be set up for each fishery basin to prepare proposals for preservation of aquatic biological resources, in particular, proposals for distribution of quotas of procurement (catching) of aquatic biological resources to the persons which enjoy the right to procure (catch) aquatic biological resources.";

b) in Part 2 the words "the federal executive governmental body charged with normative-legal regulation in the field of fishing and preservation of aquatic biological resources" shall be replaced by the words "the authorized federal executive body";

36) Chapter 3.1 with the following content shall be added hereto:

"Chapter 3.1. Decisions of State Power Bodies and Contracts Serving as a Basis for Origin of the Right to Procure (Catch) Aquatic Biological Resources Classified as Fishing Objects

Article 33.1. Contract of Assigning Shares of Quotas for Procurement (Catching) of Aquatic Biological Resources

1. A contract of assigning shares of quotas for procurement (catching) of aquatic biological resources shall be made for the purpose of fishing the kinds of aquatic biological resources whose total admissible catch is fixed, if not otherwise provided for by this Federal Law.

2. Under a contract of assigning shares of quotas for procurement (catching) of aquatic biological resources one party to the contract which is a state power body shall undertake to grant the right to procure (catch) aquatic biological resources to the other party, which is a legal entity or individual businessman.

3. A contract of assigning shares of quotas for procurement (catching) of aquatic biological resources shall specify the parties thereto, the subject of the contract, its validity term, kind of fishing and contain other terms.

4. A contract of assigning shares of quotas for procurement (catching) of aquatic biological resources may be made on the basis of the results of an auction where it is provided for by this Federal Law.

5. A procedure for drafting and making a contract of assigning shares of quotas for procurement (catching) of aquatic biological resources, the form of a model contract of assigning shares of quotas for procurement (catching) of aquatic biological resources shall be established by the Government of the Russian Federation.

Article 33.2. The Decision to Grant for Use Aquatic Biological Resources Classified as Fishing Objects

1. The decision to grant for use aquatic biological resources classified as fishing objects shall be adopted for:

- 1) fishing for scientific research and monitoring purposes;
- 2) fishing for educational and cultural-enlightment purposes;
- 3) fishing for the purpose of fish-farming, reproduction and acclimatization of aquatic biological resources;
- 4) fishing for the purpose of maintaining the traditional way of life and exercising traditional economic activities by indigenous smaller peoples of the North, Siberia and Far East of the Russian Federation.

2. The decision on granting for use aquatic biological resources classified as fishing objects shall contain data on the person acquiring the right to procure (catch) aquatic biological resources, on the kind of fishery, time and terms of the aquatic biological resources classified as fishing objects and other data.

3. A procedure for drafting and adoption of the decision to grant for use aquatic biological resources classified as fishing objects shall be established by the Government of the Russian Federation.

Article 33.3. A Contract of Fishing Ground's Allotment

1. Under a contract of fishing ground's allotment one party thereto being a state power body shall undertake to grant to the other party which is a legal entity or individual businessman the right to procure (catch) aquatic biological resources at the fishing ground.

2. A contract of fishing ground's allotment shall specify the parties thereto, the subject of the contract, its duration, kind of fishery and contain other terms.

3. A contract of fishing ground's allotment shall be made on the basis of the results of a tender for the right to make such contract.

4. A procedure for drafting and making a contract of fishing ground's allotment, the form of a model contract of fishing ground's allotment, procedure for arranging and holding a tender for the right to make a contract of fishing ground's allotment shall be established by the Government of the Russian Federation.

Article 33.4. A Contract of Usage of Aquatic Biological Resources Classified as Fishing Objects

1. A contract of usage of aquatic biological resources classified as fishing objects shall be made for the purpose of fishing the kinds of aquatic biological resources whose total admissible catch is not fixed, except as provided for by this Federal Law.

2. Under a contract of usage of aquatic biological resources classified as fishing objects one party thereto being a state power body shall undertake to grant to the other party which is a legal entity or individual businessman the right to procure (catch) aquatic biological resources.

3. A contract of usage of aquatic biological resources classified as fishing objects may be made on the basis of the results of an auction where it is provided for by this Federal Law.

4. A Contract of Usage of Aquatic Biological Resources Classified as Fishing Objects may be made on the basis of the results of an auction where it is provided for by this Federal Law.

5. A procedure for drafting and making a contract of usage of aquatic biological resources classified as fishing objects, and also the form of a model contract of usage of aquatic biological resources classified as fishing objects shall be established by the Government of the Russian Federation.";

37) the title of Chapter 4 shall be stated in the following wording:

"Chapter 4. The Permit for Procurement (Catching) of Aquatic Biological Resources Classified as Fishing Objects";

38) in Article 34:

a) Part 3 and 4 shall be stated in the following wording:

3. Originals and copies of the permit for procurement (catching) of aquatic biological resources classified as fishing objects shall be kept at every vessel, as well as by the persons engaged in procurement (catching) of such aquatic biological resources without using vessels.

4. The permit to procure (catch) aquatic biological resources classified as fishing objects shall be issued in respect of every fishing vessel.";

b) Part 5 with the following content shall be added hereto:

5. Copies of the permit for procurement (catching) of aquatic biological resources classified as fishing objects and information about making amendments to such permits shall be forwarded by the authorised federal executive body that has issued such permits to the agencies of the federal security service provided for by Federal Law No. 40-FZ of April 3, 1995 on the Federal Security Service.";

39) in Item 1 of Article 35 the words "user of aquatic biological resources, fishing vessel, fishing area and/or fishing tract" shall be replaced by the words "the persons to which aquatic biological resources classified as fishing objects are granted for use, the fishing vessel, the area for procurement (catching) of aquatic biological resources";

40) in Article 36:

a) in Part 1 the words "the federal executive governmental body charged with fishing" shall be replaced by the words "the authorised federal executive body";

b) in Part 2 the words "the fishing area" shall be replaced by the words "the area for procurement (sale) of aquatic biological resources", the words "user of aquatic biological resources" shall be replaced by the words "persons to which aquatic biological resources classified as fishing objects are granted for use" and the words "fishing vessels" shall be replaced by the words "vessels used for fishing";

41) in Article 37:

a) in Part 1 the words "the federal executive governmental bodies charged with control in the field of fishing and preservation of aquatic biological resources and the habitat thereof" shall be replaced by the words "the authorized federal executive body" and the words "to use aquatic biological resources" shall be replaced by the words "to procure (catch) aquatic biological resources";

b) in Part 3 the words "the federal executive governmental body charged with fishing" shall be replaced by the words "the authorized federal executive body";

42) in Article 38:

a) in the title thereof the words "in Total Amount" shall be deleted;

b) in Part 1 the words "in the total amount" shall be deleted, the words "Articles 29 and 32" shall be replaced by the words " Items 2, 3, 4 of Part 1 and Part 2 of Article 13, Article 29 and Part 3 of Article 32";

c) in Part 2 the words "the federal executive governmental body charged with fishing" in the appropriate case shall be replaced by the words "the authorized federal executive body" in the appropriate case;

d) in Part 3 the words "the federal executive governmental body charged with normative-legal regulation in the field of fishing and preservation of aquatic biological resources" shall be replaced by the words "the Government of the Russian Federation";

43) Articles 39-41 shall be declared invalidated;

44) in Chapter 5:

a) the title thereof shall be stated in the following wording:

"Chapter 5. Management in the Field of Fishing and Preservation of Aquatic Biological Resources";

b) Article 42 shall be stated in the following wording:

"Article 42. The State Monitoring of Aquatic Biological Resources

1. The state monitoring of aquatic biological resources shall represent a system of regular observations over the following:

1) distribution, numbers and reproduction of aquatic biological resources and the habitat thereof;

2) fishery and preservation of aquatic biological resources.

2. The state monitoring of aquatic biological resources shall form part of the state environmental control.

3. Data on the state monitoring of aquatic biological resources shall be applied for arranging the efficient use and preservation of aquatic biological resources, as well as for settling disputes related to fishery and preservation of aquatic biological resources, calling to account the persons making offences relating to fishery and preservation of aquatic biological resources.

4. The state monitoring of aquatic biological resources shall be effected by the authorized federal executive body.

5. A procedure for the state monitoring of aquatic biological resources and for application of its data for the purposes cited in Part 3 of this article shall be established by the Government of the Russian Federation.";

c) Article 43 shall be stated in the following wording:

"Article 43. The State Fishery Register

1. The State Fishery Register shall represent a schematized corpus of documentary information about aquatic biological resources, about their use and preservation.

2. The state fishery register shall contain documentary information about the following:

- 1) about quantitative, qualitative and economic characteristics of aquatic biological resources;
- 2) about fishery basins and fishery water bodies;
- 3) about legal entities and individual businessmen engaged in fishery, in particular about vessels used by them and tools for procurement (catching) of aquatic biological resources;
- 4) about decisions of state power bodies and contracts serving as a basis for origin of the right to procure (catch) aquatic biological resources;
- 5) about yields of aquatic biological resources;
- 6) other documentary information about the use and preservation of aquatic biological resources.

3. The documentary information contained in the State Fishery Register shall be classified as public information, except for the information whereto access is restricted by federal laws (confidential information).

4. A list of the kinds of information to be supplied without fail and the terms of its supply shall be established by the authorized federal executive bodies.

5. The State Fishery Register shall be kept by the authorized federal executive body.

6. A procedure for keeping the State Fishery Register shall be established by the Government of the Russian Federation.";

d) Article 43.1 with the following content shall be added hereto:

"Article 43.1. Fishing Rules

1. The fishing rules shall form the basis of fishery and preservation of aquatic biological resources.

2. The fishing rules shall be endorsed by the authorised federal executive body for every fishing basin.

3. The fishing rules shall establish the following:

- 1) kinds of permitted fishery;
- 2) normative standards, including output rates for products of aquatic biological resources' processing, in particular caviar, as well as parameters and time for permitted fishery;
- 3) restrictions as to fishing and other kinds of activity connected with the use of aquatic biological resources classified as fishing objects;
- 4) requirements for preservation of aquatic biological resources classified as fishing objects.

4. The fishing rules shall be followed without fail by legal entities and individuals engaged in the exercise of fishery and other activities connected with the use of aquatic biological resources.";

45) in Article 44:

- a) the word "Fishery" shall be replaced by the words "1. Fishery";
- b) Part 2 with the following content shall be added hereto:

"2. A procedure for fishery amelioration of water bodies shall be established by the authorized federal executive bodies.";

46) in Article 45:

a) the word "The artificial" shall be replaced by the words "1. The artificial", the words "the federal executive governmental body charged with fishing" shall be replaced by the words "the authorised federal executive body";

b) Part 2 with the following content shall be added hereto:

"2. A procedure for arranging artificial reproduction of aquatic biological resources at fishery water bodies shall be established by the Government of the Russian Federation.";

47) in Part 2 of Article 46 the words "the federal executive governmental body charged with normative-legal regulation in the field of fishing and preservation of aquatic biological resources" shall be replaced by the words "the authorized federal executive body";

48) Part 1 of Article 47 shall be stated in the following wording:

1. The rates characterising the quality of water in fishery water bodies, in particular, maximum admissible content of harmful substances in the waters of fishery water bodies, shall be devised and endorsed in the procedure established by the Government of the Russian Federation.";

49) in Part 2 of Article 50 the words "the federal governmental executive body charged with fishing" shall be replaced by the words "the authorized federal executive body";

50) in Article 53:

a) the words "Compensating harm" shall be replaced by the words "1. Compensating harm";

b) Part 2 with the following content shall be added hereto:

"2. The extent of damage caused to aquatic biological resources which is deemed to be large-scale and a procedure for assessing it shall be established by the Government of the Russian Federation.";

51) in Article 54:

a) in Part 1 the word "fishery" shall be deleted;

b) Part 4 with the following content shall be added hereto:

"4. Vessels which are seized or confiscated on a gratuitous basis in compliance with Part 1 of this article are subject to sale through an auction in the procedure established by the Civil Code of the Russian Federation and other federal laws. If the said vessels are not sold through auctions, they are subject to destruction."

Article 2

In Article 221 of Part One of the Civil Code of the Russian Federation (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, 1994, No. 32, Article 3301; 2006, No. 23, Article 2380; No. 50, Article 5279) the word "fishing" shall be replaced by the words "procurement (catching) of fish and other aquatic biological resources".

Article 3

In Paragraph 11 of Part One of Article 6 of Federal Law No. 52-FZ of April 24, 1995 on the Animal Kingdom (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, 1995, No. 17, Article 1462; 2005, No. 1, Article 25; 2006, No. 1, Article 10; 2007, No. 1, Article 21) the words "and other aquatic animals whose lists are endorsed by the federal executive body exercising the functions of development of the state policy and normative legal regulation in the agroindustrial complex and fishery" shall be replaced by the words "; organisation of and control over coastal fishery (except for anadromous, catadromous and transfrontier species of fish), including the distribution of coastal quotas and allotment of fishery grounds".

Article 4

The following amendments shall be made to Federal Law No. 187-FZ of November 30, 1995 on the Continental Shelf of the Russian Federation (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, 1995, No. 49, Article 4694; 2001, No. 33, Article 3429; 2003, No. 17, Article 1557; No. 27, Article 2700; No. 46, Article 4444; 2004, No. 35, Article 3607; 2005, No. 1, Article 25; 2006, No. 46, Article 4640):

- 1) Item 13 of Article 6 shall be declared invalidated;
- 2) Article 13.1 shall be declared invalidated;
- 3) in Article 14:
 - a) in the title thereof the words "Users of Aquatic Biological Resources Engaged in Fishery" shall be replaced by the words "the Persons Engaged in Fishery";
 - b) in Part One the words "Users of aquatic biological resources engaged in fishery" shall be replaced by the words "Persons engaged in fishery";
 - c) in Part Two:
 - in Paragraph Two the words "the catch" shall be replaced by the words "the procurement (catching)";
 - in Paragraph Six the word "fishing" shall be deleted;
 - in Paragraph Eight the words "the areas of the catching activity" shall be replaced by the words "the areas for procurement (catching) of aquatic biological resources";
- 4) in Paragraph Three of Part Four of Article 18 the words ", preservation and protection" shall be replaced by the words "and protection";
- 5) in Part Four of Article 35:
 - a) in Paragraph Nine of Item 4 the words "(the crustacea, the fishes and the plants)" shall be replaced by the words "and aquatic biological resources";

b) in Paragraph Three of Item 6 the words "on the fish stocks and on the fishery, as well as on the seaweed extraction" shall be replaced by the words "on aquatic biological resources and fishery".

Article 5

The following amendments shall be made to the Criminal Code of the Russian Federation (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, 1996, No. 25, Article 2954; 2003, No. 50, Article 4848; 2005, No. 1, Article 1; 2006, No. 50, Article 5279; 2007, No. 16, Article 1826):

1) in Article 252:

a) in Paragraph One of Part One the words "marine life resources" shall be replaced by the words "aquatic biological resources";

b) in Paragraph One of Part Two the words "flora, legally fauna, fish reserves" shall be replaced by the words "aquatic biological resources";

2) in Article 256:

a) the title thereof shall be stated in the following wording:

"Article 256. Illegal Procurement (Catching) of Aquatic Biological Resources";

b) in Part One:

Paragraph One shall be stated in the following wording:

"1. Illegal procurement (catching) of aquatic biological resources, if these acts have been committed:";

in Item (d) the words "on the territory of a preserve, game reserve" shall be replaced by the words "in specially protected natural territories";

3) in Article 257:

a) in the title thereof the words "Fish Reserves" shall be replaced by the words "Aquatic Biological Resources";

b) in Paragraph One the words "fish reserves" shall be replaced by the words "aquatic biological resources" and the words "water animals" shall be replaced "aquatic biological resources".

Article 6

The following amendments shall be made to the Budgetary Code of the Russian Federation (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, 1998, No. 31, Article 3823; 2004, No. 34, Article 3535; 2005, No. 27, Article 2717; No. 52, Article 5572; 2006, No. 52, Article 5503; 2007, No. 18, Article 2117):

1) Paragraphs Twenty and Twenty One of Article 50 shall be stated in the following wording:

"fee for the use of objects pertaining to aquatic biological resources (less the internal water bodies) - at the 20 per cent normative;

fee for the use of aquatic biological resources (in the internal water bodies) - at the 20 per cent normative;"

2) in Item 2 of Article 56:

- a) Paragraph Fifteen shall be stated in the following wording:
"fee for the use of objects pertaining to aquatic biological resources (less the internal water bodies) - at the 80 per cent normative;"
- b) a new Paragraph Sixteen with the following content shall be added hereto:
"fee for the use of objects pertaining to aquatic biological resources (in the internal water bodies) - at the 80 per cent normative;"
- c) Paragraphs Sixteen - Thirty One shall be deemed Paragraphs Seventeen - Thirty Two.

Article 7

The following amendments shall be made to Federal Law No. 191-FZ of December 17, 1998 on the Exclusive Economic Zone of the Russian Federation (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, 1998, No. 51, Article 6273; 2003, No. 17, Article 1555; No. 27, Article 2700; No. 46, Article 4444; 2005, No. 30, Article 3101; 2006, No. 45, Article 4640):

- 1) Subitem 4 of Article 7 shall be declared invalidated;
- 2) Article 11.1 shall be declared invalidated;
- 3) in Article 12:
 - a) in the title thereof the words "Users of Aquatic Biological Resources Engaged in Fishery" shall be replaced by the words "Persons Engaged in Fishery";
 - b) in Item 1 the words "users of aquatic biological resources" shall be replaced by the words "persons which are engaged in fishery and";
 - c) in Item 2:

Paragraph One shall be stated in the following wording:
"2. Persons engaged in fishery are obliged:";

in Paragraph Six the word "fishing" shall be deleted;

in Paragraph Eight the words "the areas of extraction" shall be replaced by the words "the areas of procurement (catching)";
- 4) in Item 1 of Article 15 the word "water reservoirs" shall be replaced by the words "water bodies".

Article 8

The following amendments shall be made to the Merchant Shipping Code of the Russian Federation (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, 1999, No. 18, Article 2207; 2001, No. 22, Article 2125):

- 1) Paragraph Three of Article 2 shall be stated in the following wording:
"the fishery;"
- 2) in Item 3 of Article 5 the words "the sea fishery of water biological resources" shall be replaced by the words "fishery";
- 3) in Article 6:

a) in Paragraph Four of Item 2 the words "the fishing of water biological resources" shall be replaced by the word "fishery";

b) in Paragraph Four of Item 3 the words "the fishing of water biological resources" shall be replaced by the word "fishery";

4) in Item 2 of Article 7 the words "the fishing of water biological resources" shall be replaced by the word "fishery";

5) in Items 1 and 3 of Article 54 the words "fishing water biological resources" shall be replaced by the word "fishery";

6) in Item 1 of Article 109 the words "the fishing of water biological resources" shall be replaced by the word "fishery";

7) in Paragraph Three of Item 1 of Article 111 the words "the fishing of water biological resources" shall be replaced by the word "fishery".

Article 9

The following amendments shall be made to Chapter 25.1 of Part Two of the Tax Code of the Russian Federation (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, 2000, No. 32, Article 3340; 2003, No. 46, Article 4444; 2005, No. 1, Article 9; No. 21, Article 1918; 2006, No. 32, Article 2380; No. 31, Article 3443):

1) in Item 2 of Article 333.2 the words "on the catch (recovery) of aquatic biological resources" shall be replaced by the words "on the procurement (catching) of aquatic biological resources";

2) in Article 333.3:

a) in Item 6:

in Paragraph One the words "are used for the purpose of" shall be replaced by the words "are used in the event of the following":

Paragraphs Two and Three shall be stated in the following wording:

"fishery for the purpose of reproduction and acclimatization of aquatic biological resources;

fishery for scientific research and monitoring purposes;"

b) Item 8 with the following content shall be added hereto:

"**8.** The rates of the fee payable for each object of aquatic biological resources cited in Items 4 and 5 of this article shall be established in the amount of 10 per cent of the rates of the fee provided for by Items 4 and 5 of this article for companies and individual businessmen engaged in the sale and/or processing of procured (caught) aquatic biological resources delivered to the territory of the Russian Federation. Companies and individual businessmen engaged in fishery for the purposes specified by this item shall file, for proving the right to apply the rates of the fee in the amount fixed by this point, with the tax authorities at the place of their registration the documents whose list and procedure for submission are established by the Government of the Russian Federation.";

3) in Article 333.5:

a) the words ", if not otherwise provided for by this article" shall be added to Paragraph One of Item 2;

b) Item 2.1 with the following content shall be added hereto:

"**2.1.** the fee payers cited in Item 8 of Article 333.3 of this Code shall pay the amount of the fee only once when receiving the permit to procure (catch) aquatic biological resources. In the event of failure to satisfy the conditions established by Item 8 of Article 333.3 of this Code for application of a reduced fee rate, the amount of the fee shall be paid in the procedure established by Item 2 of this article.";

Article 10

The following amendments shall be made to the Code of the Inland water Transport of the Russian Federation (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, 2001, No. 11, Article 1001):

1) in Item 1 of Article 47 the words "catching water biological resources" shall be replaced by the word "fishery";

2) in Paragraph Three of Item 1 of Article 49 the words "catching water biological resources" shall be replaced by the words "fishery".

Article 11

The following amendments shall be made to the Code of Administrative Offences of the Russian Federation (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, 2002, No. 1, Article 1; 2005, No. 19, Article 1752; 2006, No. 45, Article 4634; No. 50, Article 5279; 2007, No. 26, Article 3089):

1) in Article 7.11:

a) the words "and Aquatic Biological Resources" shall be added to the title thereof after the words "Objects of the Animal Kingdom";

b) Paragraph One shall be stated in the following wording:

"Using objects of the animal kingdom or aquatic biological resources without a permit (license), where such a permit (such a license) is obligatory, or in violation of the conditions provided for by the permit (license), as well as unauthorized assignment of the right to the use of the animal kingdom or the right to procure (catch) aquatic biological resources, except as provided for by Part 2 of Article 8.17 of this Code, -";

2) Paragraph One of Part 2 of Article 8.17 shall be stated in the following wording:

"**2.** Violating the rules for fishery and other rules for procurement catching of aquatic biological resources of the internal sea waters, or of the territorial sea, or of the continental shelf and (or) of the exclusive economic zone of the Russian Federation -";

3) in Paragraph One of Article 8.33 the word "animals-" shall be replaced by the words "objects of the animal kingdom and aquatic biological resources-";

4) in Article 8.36:

a) the words "and Aquatic Biological Resources" shall be added to the title thereof;

b) in Paragraph One the word "kingdom -" shall be replaced by the words "kingdom and aquatic biological resources-";

5) in Article 8.37:

a) the words "and Aquatic Biological Resources" shall be added to the title thereof;

b) in Part 2 the words "Violating fishing rules, as well as violating the rules of catching other biological resources, apart from fish," shall be replaced by the words "Violating other rules for procurement (catching) aquatic biological resources";

6) in Article 8.38:

a) in the title thereof the words "Fish Stock" shall be replaced by the words "Aquatic Biological Resources";

b) in Paragraph One the words "fish stock" shall be replaced by the words "aquatic biological resources";

7) in Part 2 of Article 23.27:

a) in Items 1, 2 and 3 the words "protection and reproduction of fish reserves, as well as regulation of fishery" shall be replaced by the words "fishery and preservation of aquatic biological resources";

b) in Item 4 the words "protection and reproduction of fish reserves, as well as regulation of fishery" shall be replaced by the words "fishery and preservation of aquatic biological resources".

Article 12

The following amendments shall be made to Article 31 of the Customs Code of the Russian Federation (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, 2003, No. 22, Article 2066):

1) in Subitem 5 the words "hunting and fisheries" shall be replaced by the words "hunting and fishing";

2) in Subitem 6 the words "of sea fishing and other sea products" shall be replaced by the words "fishery".

Article 13

There shall be declared invalidated Subitem (d) of Item 3 (as regards the replacement of words in Item 13 of Article 6), Item 8 of Article 1, Subitem (c) of Item 4 (as regards the replacement of words in Subitem 4 of Article 7), Item 7 of Article 2 of Federal Law No. 188-FZ of November 4, 2006 on Amending the Federal Law on the Continental Shelf of the Russian Federation and the Federal Law on the Exclusive Economic Zone of the Russian Federation (Sobranie Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, 2006, No. 45, Article 4640).

Article 14

1. This Federal Law shall enter into force as of January 1, 2008, except for the provisions for which other time of entry into force is established by this Article.

2. Paragraph Two of Subitem (b) of Item 16, Paragraph Three of Subitem (b) of Item 19 of Article 1, Articles 6, 9 and 12 of this Federal Law shall enter into force as of January 1, 2009.

Article 15

The Government of the Russian Federation shall be instructed to do the following before July 1, 2008:

1) to adopt the normative legal acts provided for by this Federal Law, as well as to bring into accord with it regulatory legal acts thereof;

2) to ensure the adoption by federal executive bodies of the legal acts provided for by this Federal Law, as well as bringing into accord with this Federal Law regulatory legal acts of federal executive bodies;

3) to create conditions for sale through commodity exchanges aquatic biological resources and products of their processing.

President of the Russian Federation

V. Putin

The Kremlin, Moscow
December 6, 2007
No. 333-FZ